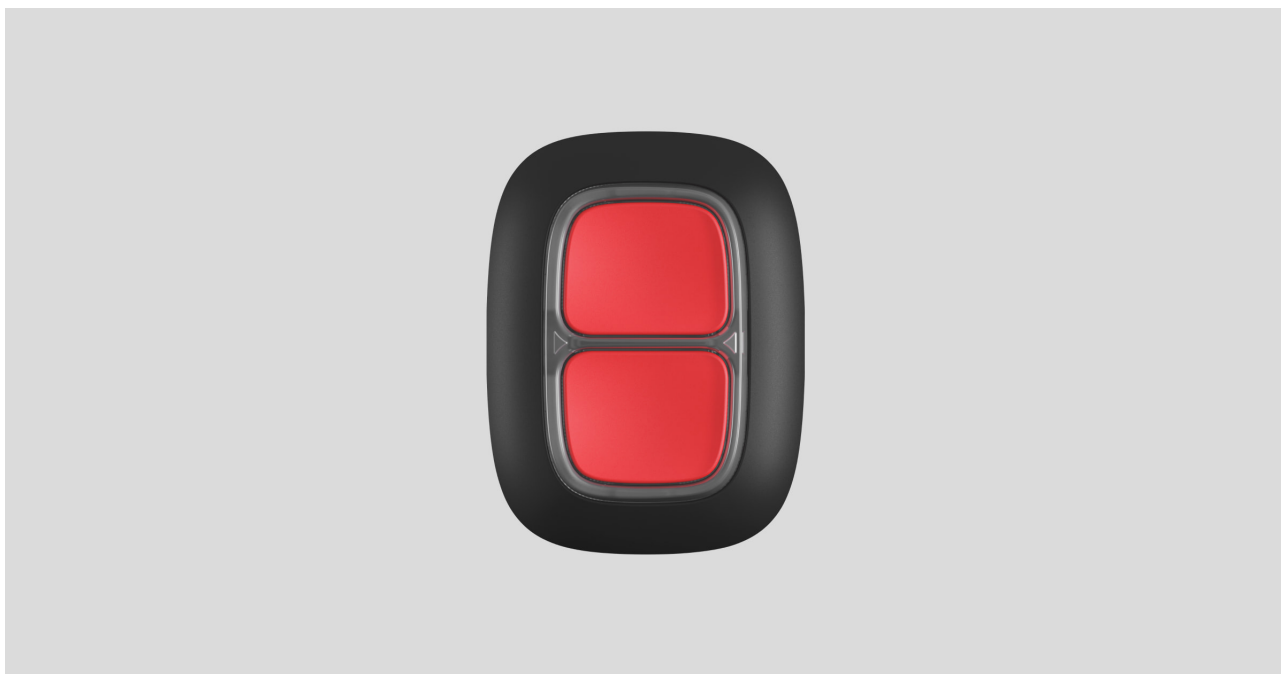


# Manual de usuario de DoubleButton

Actualizado January 13, 2023



**DoubleButton** es un botón de atraco inalámbrico con protección avanzada contra pulsaciones accidentales. El dispositivo se comunica con un hub mediante el protocolo de radio cifrado [Jeweller](#) y solo es compatible con los sistemas de seguridad Ajax. El rango de comunicación en línea de visión es de hasta 1300 metros. DoubleButton funciona hasta 5 años con la batería preinstalada.

DoubleButton se conecta y se configura mediante [apps Ajax](#) en iOS, Android, macOS y Windows. Las notificaciones push, SMS y llamadas pueden avisar sobre alarmas y eventos.

[Comprar el botón de atraco DoubleButton](#)

## Elementos funcionales

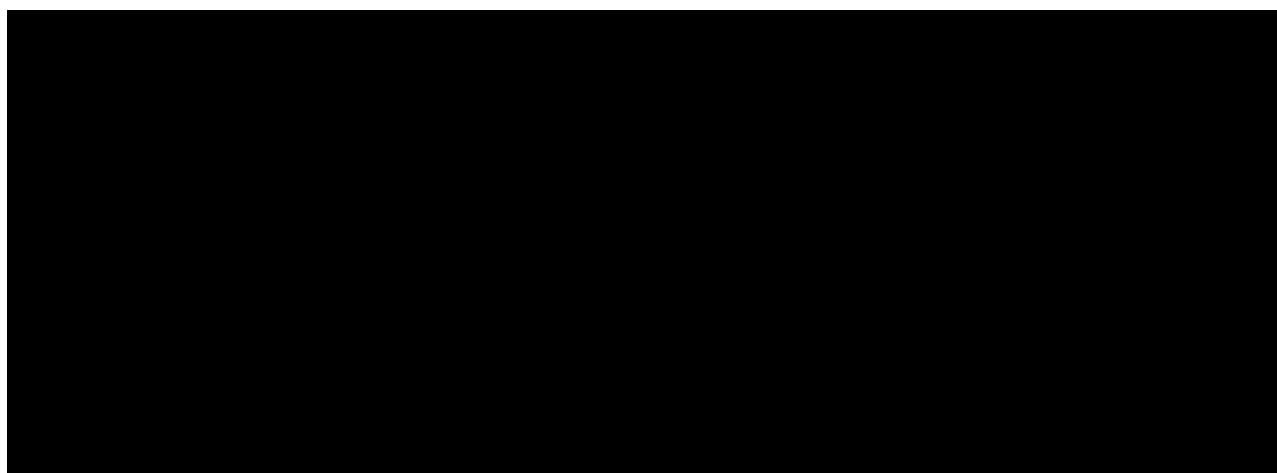


1. Botones de activación de alarma
2. Indicadores LED/divisor protector de plástico
3. Orificio de montaje

## Principio de funcionamiento

**DoubleButton** es un botón de atraco inalámbrico con dos botones herméticos y un divisor de plástico para proteger contra pulsaciones accidentales. Cuando se presiona, provoca una alarma (evento de emergencia), que se transmite a los usuarios y a la estación de monitoreo de la central receptora de alarmas.

Se puede provocar una alarma pulsando ambos botones: una pulsación corta o larga (más de 2 segundos). Si se pulsa solo uno de los botones, la señal de alarma no se transmite.



00:00

00:12

Todas las alarmas de DoubleButton se registran en el historial de notificaciones de la app Ajax. Las pulsaciones cortas y largas tienen iconos diferentes, pero el

código de evento enviado a la estación de monitoreo, los SMS y las notificaciones push no dependen de la manera de pulsarlo.

DoubleButton solo puede funcionar como un botón de atraco. No se admite la configuración del tipo de alarma. Tenga en cuenta que el dispositivo está activo las 24 horas del día, los 7 días de la semana, por lo que al pulsar DoubleButton se provocará una alarma independientemente del modo de seguridad.



Solo los [escenarios de alarma](#) están disponibles para DoubleButton. No se admite el modo de control para [dispositivos de automatización](#).

## Transmisión de eventos a la central receptora de alarmas

El sistema de seguridad Ajax puede conectarse a la CRA y transmitir alarmas a la estación de monitoreo en los formatos de [SurGard \(Contact ID\)](#), ADEMCO 685, [SIA \(DC-09\)](#) y otros protocolos patentados. La lista completa de protocolos compatibles está disponible [aquí](#).

## Conexión



El dispositivo no es compatible con [ocBridge Plus](#), [uartBridge](#) y paneles de control de seguridad de terceros.


## Antes de iniciar la conexión

1. Instale la [app Ajax](#). Cree una [cuenta](#). Añada un hub a la app y cree al menos una estancia.
2. Compruebe si su hub está encendido y conectado a Internet (a través del cable de Ethernet, Wi-Fi y/o de la red móvil). Puede hacerlo en la app Ajax o viendo el logotipo de Ajax en el panel frontal del hub. El logotipo debe iluminarse con una luz blanca o verde si el hub está conectado a la red.
3. Compruebe que el hub no esté armado y no se actualice revisando su estado en la app.



Solo los usuarios con permisos de administrador pueden conectar un dispositivo a un hub.

## Cómo conectar DoubleButton a un hub

1. Abra la app Ajax. Si su cuenta tiene acceso a varios hubs, seleccione el hub al que quiere conectar el dispositivo.
2. Vaya a la pestaña **Dispositivos**  y haga clic en **Añadir dispositivo**.
3. Asigne un nombre al dispositivo, escanee o ingrese el **código QR** (que se encuentra en el paquete), seleccione una estancia y un grupo (si el modo de grupo está habilitado).
4. Haga clic en **Añadir**; comenzará la cuenta regresiva.
5. Mantenga pulsado cualquiera de los dos botones durante 7 segundos. Después de agregar DoubleButton, su LED parpadeará en verde una vez. DoubleButton aparecerá en la lista de dispositivos del hub en la app.



Para conectar DoubleButton a un hub, debe estar ubicado en el mismo objeto protegido que el sistema (dentro del rango de red de radio del hub). Si se produce un error en la conexión, espere 5 segundos e inténtelo de nuevo.


DoubleButton solo se puede conectar a un hub. Cuando se conecta a un nuevo hub, el dispositivo deja de transmitir comandos al hub anterior. Una vez añadido a un nuevo hub, DoubleButton no se elimina de la lista de dispositivos del hub anterior. Esto debe hacerse de forma manual en la app Ajax.



La actualización de los estados del dispositivo en la lista solo se produce al pulsar DoubleButton, y no depende de la configuración de Jeweller.

## Estados

La pantalla de estados contiene información sobre el dispositivo y sus parámetros actuales. Busque los estados DoubleButton en la app Ajax:



1. Vaya a la pestaña **Dispositivos** .

2. Seleccione DoubleButton en la lista.

Parámetro	Valor
Nivel de batería	<p>Nivel de carga de la batería del dispositivo. Hay dos estados:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• OK</li><li>• Batería baja</li></ul> <p><b><u>Cómo se muestra la carga de la batería en las apps Ajax</u></b></p>
Brillo de LED	<p>Indica el nivel de brillo del LED:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Apagado — sin indicación</li><li>• Mínimo</li><li>• Máximo</li></ul>
Funciona a través del *nombre del repetidor*	<p>Indica el estado del uso del <b><u>repetidor de señal de radio</u></b>.</p> <p>El campo no se muestra si el dispositivo se comunica directamente con un hub</p>
Desactivación temporal	<p>Indica el estado del dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Activo</li><li>• Desactivado temporalmente</li></ul> <p><b><u>Más información</u></b></p>
Firmware	Versión de firmware de DoubleButton
ID	ID del dispositivo

# Configuración

DoubleButton se configura en la app Ajax:

1. Vaya a la pestaña **Dispositivos** .
2. Seleccione DoubleButton en la lista.
3. Vaya a **Configuración** haciendo clic en el icono .



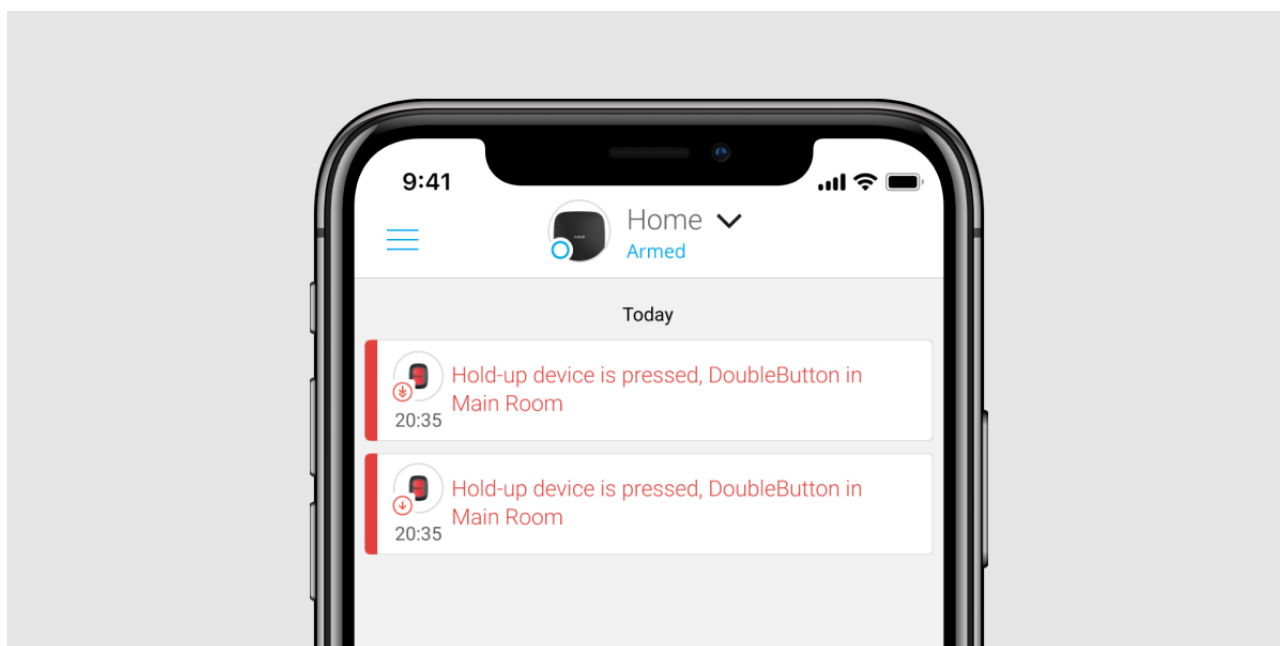
Tenga en cuenta que después de cambiar la configuración, debe presionar **Volver** para aplicarlos.

Parámetro	Valor
Primer campo	<p>Nombre del dispositivo. Se muestra en la lista de todos los dispositivos del hub, SMS y notificaciones en el historial de eventos.</p> <p>El nombre puede contener hasta 12 caracteres cirílicos o hasta 24 caracteres latinos</p>
Estancia	<p>Seleccione la estancia virtual a la que se asigna el DoubleButton. El nombre de la estancia se muestra en los SMS y en las notificaciones en el historial de eventos</p>
Brillo de LED	<p>Ajuste del brillo del LED:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Apagado – sin indicación</li><li>• Mínimo</li><li>• Máximo</li></ul>
Alertar con sirena si se pulsa el botón	<p>Cuando está activado, las <b>sirenas</b> conectadas a su sistema de seguridad indican sobre la pulsación del botón</p>
Guía del usuario	<p>Abre el Manual de usuario de DoubleButton</p>
Desactivación temporal	<p>Permite al usuario deshabilitar el dispositivo sin eliminarlo del sistema. Un dispositivo</p>

	<p>desactivado temporalmente no provocará una alarma al pulsarlo</p> <p><b><u>Más información sobre la desactivación temporal de dispositivos</u></b></p>
Desvincular dispositivo	Desconecta DoubleButton de un hub y elimina su configuración

## Alarmas

Una alarma de DoubleButton genera una notificación de evento que se envía a la estación de monitoreo de la central receptora de alarmas y a los usuarios del sistema. La manera de pulsarlo se indica en el historial de eventos de la app: para una pulsación corta, aparece un icono de una sola flecha, y para una pulsación larga, el icono tiene dos flechas.



Para reducir la probabilidad de falsas alarmas, una central receptora de alarmas puede habilitar la función de **confirmación de alarma**.

Tenga en cuenta que la confirmación de alarma es un evento independiente que no cancela la transmisión de esta. Independientemente de que la función esté habilitada o no, las alarmas DoubleButton se envían a la CRA y a los usuarios del sistema de seguridad Ajax.

# Indicación



00:00

00:03

DoubleButton parpadea en rojo y verde para indicar la ejecución del comando y el estado de carga de la batería.

Categoría	Indicación	Evento
Emparejamiento con un sistema de seguridad	Todo el marco parpadea en verde 6 veces	El botón no está conectado a un sistema de seguridad
	Todo el marco se enciende en verde durante unos segundos	Conexión del dispositivo a un sistema de seguridad
Indicación de envío de comandos	La parte del marco sobre el botón pulsado se enciende brevemente en verde	Al presionar uno de los botones, el comando se envía a un hub.  <b>Cuando solo se pulsa un botón, DoubleButton no provoca una alarma</b>
	Todo el marco se enciende en verde brevemente después de pulsarlo	Al presionar ambos botones, el comando se envía a un hub
	Todo el marco se enciende en rojo brevemente después de pulsarlo	Se presionó uno o ambos botones y el comando no se envió a un hub
Indicación de respuesta (sigue la <b>Indicación de Envíos de Comandos</b> )	Todo el marco se enciende en verde durante medio segundo después de la indicación de envío del comando	Un hub recibió el comando de DoubleButton y provocó una alarma
	Todo el marco se enciende en rojo durante medio segundo	Un hub recibió el comando de DoubleButton, pero no provocó



	después de la indicación de envío del comando	una alarma
Indicación del estado de la batería  (sigue la <b>Indicación de Retroalimentación</b> )	Después de la indicación principal, todo el marco se enciende en rojo y poco a poco se apaga	Es necesario reemplazar la batería. Los comandos DoubleButton se envían a un hub

## App

DoubleButton se puede fijar sobre una superficie o se puede llevar consigo.



## Cómo fijar DoubleButton en una superficie



Para fijar el dispositivo en una superficie (por ejemplo, debajo de una mesa) utilice Holder.

### Para instalar el dispositivo en el soporte:

1. Elija una ubicación para instalar el soporte.
2. Pulse el botón para comprobar si los comandos llegan al hub. Si no llegan, elija otra ubicación o use el [repetidor de señal de radio](#).



Al enrutar DoubleButton a través de un repetidor de señal de radio, tenga en cuenta que este no cambia de manera automática entre un repetidor y un hub. Puede asignar DoubleButton a un hub o a otro repetidor de señal de radio en la app Ajax.

3. Fije Holder en la superficie usando los tornillos empaquetados o la cinta adhesiva de doble cara.
4. Coloque DoubleButton en el soporte.



Tenga en cuenta que Holder se vende por separado.

[Comprar Holder](#)

## Cómo llevar DoubleButton



El botón es fácil de llevar a todas partes gracias a un agujero especial en la carcasa. Se puede usar en la muñeca o el cuello, o colgar en un llavero.

DoubleButton tiene un índice de protección IP55. Esto significa que la carcasa del dispositivo está protegida contra el polvo y las salpicaduras. Y un divisor protector especial, los botones herméticos y la necesidad de pulsar dos botones a la vez eliminan las falsas alarmas.

## Uso de DoubleButton con la confirmación de alarma habilitada

La **confirmación de alarma** es un evento independiente que un hub genera y transmite a una CRA si el botón de atraco se ha activado mediante diferentes tipos de pulsaciones (corta y larga) o dos DoubleButtons especificados han transmitido alarmas en un tiempo preciso. Al responder solo a las alarmas confirmadas, una central receptora de alarmas y la policía reducen el riesgo de reacciones innecesarias.

Tenga en cuenta que la función de confirmación de alarmas no desactiva la transmisión de alarmas. Independientemente de que la función esté habilitada o no, las alarmas DoubleButton se envían a la CRA y a los usuarios del sistema de seguridad Ajax.

### Cómo configurar la confirmación de un botón de atraco

## Cómo confirmar la alarma con un DoubleButton

Para provocar una alarma confirmada (evento de emergencia) con el mismo dispositivo, debe realizar cualquiera de estas acciones:

1. Mantenga pulsados ambos botones simultáneamente durante 2 segundos, suelte y, a continuación, vuelva a pulsar ambos botones brevemente.
2. Pulse simultáneamente ambos botones brevemente, suelte y, a continuación, mantenga presionados ambos botones durante 2 segundos.



00:00

00:07



Para provocar una alarma confirmada (evento de emergencia), puede activar un botón de atraco dos veces (según el algoritmo descrito anteriormente) o activar al menos dos DoubleButtons diferentes. En este caso, no importa de qué manera se activaron dos DoubleButtons diferentes (con una pulsación corta o larga).



00:00

00:05

## Mantenimiento

Al limpiar la carcasa del dispositivo, utilice productos adecuados para el mantenimiento técnico. No use sustancias que contengan alcohol, acetona, gasolina u otros disolventes activos para limpiar DoubleButton.

La batería preinstalada proporciona hasta 5 años de funcionamiento considerando una pulsación al día. Un uso más frecuente puede reducir la duración de la batería. Usted puede verificar el estado de la batería en cualquier momento en la app Ajax.

Le recomendamos que guarde las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.



No ingiera baterías, existe riesgo de quemaduras químicas.

## Cuánto tiempo funcionan los dispositivos Ajax usando las baterías, y qué influye en esto

Si DoubleButton se enfría hasta  $-10^{\circ}\text{C}$  y menos, el indicador de carga de la batería en la app puede mostrar un estado de la batería baja hasta que el botón tome temperaturas por encima de cero. Tenga en cuenta que el nivel de carga de la batería no se actualiza en segundo plano, sino solo pulsando DoubleButton.

Cuando la carga de la batería es baja, los usuarios y la estación de monitoreo de una central receptora de alarmas reciben una notificación. El LED del dispositivo se ilumina suavemente en rojo y se apaga después de pulsar cada botón.

## Cómo reemplazar la batería de DoubleButton

## Especificaciones técnicas

Número de botones	2
LED que indica el envío de un comando	Disponible
Protección contra la pulsación accidental	<ul style="list-style-type: none"><li>• Para provocar una alarma, pulse 2 botones simultáneamente</li><li>• Divisor de plástico protector</li></ul>
Protocolo de comunicación de radio	Jeweller <a href="#"><u>Más información</u></a>
Banda de radiofrecuencia	866,0 – 866,5 MHz 868,0 – 868,6 MHz 868,7 – 869,2 MHz 905,0 – 926,5 MHz 915,85 – 926,5 MHz 921,0 – 922,0 MHz Depende de la región de venta.

Compatibilidad	Funciona solo con <u>hubs Ajax</u> y <u>repetidores de señal de radio</u> en OS Malevich 2.10 y superior
Potencia de la señal de radio máxima	Hasta 20 mW
Modulación de la señal de radio	GFSK
Alcance de la señal de radio	Hasta 1300 m (línea de visión)
Alimentación	1 batería CR2032, 3 V
Duración de la batería	Hasta 5 años (dependiendo de la frecuencia de uso)
Clasificación de protección	IP55
Rango de temperatura de funcionamiento	De -10°C a +40°C
Humedad de funcionamiento	Hasta 75%
Dimensiones	47 × 35 × 16 mm
Peso	17 g
Vida útil	10 años

### Cumplimiento de estándares

## Equipo completo

1. DoubleButton
2. Batería CR2032 (preinstalada)
3. Guía rápida

## Garantía

Los productos de Limited Liability Company “Ajax Systems Manufacturing” tienen una garantía de 2 años tras la compra y esta no se aplica a la batería incluida.

Si el dispositivo no funciona correctamente, le recomendamos que contacte primero con el servicio de soporte, ya que en la mitad de los casos los problemas técnicos se pueden resolver de forma remota.

[Obligaciones de la garantía](#)

[Contrato de usuario](#)

Soporte técnico: [support@ajax.systems](mailto:support@ajax.systems)

Suscríbase a nuestro boletín sobre una vida más segura.

Sin correo basura

**Suscríbase**